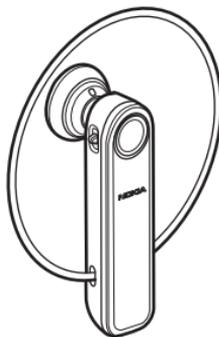


# Auricolare Bluetooth Nokia BH-701 Manuale d'uso

---



9200782  
Edizione 1 IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, NOKIA CORPORATION, dichiara che il prodotto Nokia HS-74W è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560

© 2007 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "come tale". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

La disponibilità di prodotti può variare a seconda delle regioni. Per maggiori informazioni, rivolgersi al più vicino rivenditore Nokia.

Qualunque modifica o alterazione non autorizzata a questo dispositivo potrebbe invalidare il diritto dell'utente ad utilizzarlo.

## Controlli sull'esportazione

In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

9200782 / Edizione 1 IT

# Indice

---

<b>1. Introduzione .....</b>	<b>5</b>	<b>3. Uso di base .....</b>	<b>12</b>
Tecnologia senza fili Bluetooth .....	5	Come indossare l'auricolare .....	12
<b>2. Operazioni preliminari .....</b>	<b>7</b>	Gestione delle chiamate .....	12
Panoramica .....	7	Regolazione del volume dell'auricolare .....	13
Caricabatterie e batterie .....	7	Disattivazione del microfono .....	13
Caricamento della batteria .....	8	Passaggio di una chiamata dall'auricolare al telefono cellulare compatibile .....	14
Accensione e spegnimento dell'auricolare .....	9	Annullamento delle impostazioni o ripristino .....	14
Associazione dell'auricolare .....	9	<b>4. Informazioni sulla batteria .....</b>	<b>15</b>
Scollegamento dell'auricolare .....	10	<b>Precauzioni e manutenzione .....</b>	<b>16</b>
Ricollegamento dell'auricolare .....	11		
Risoluzione dei problemi .....	11		

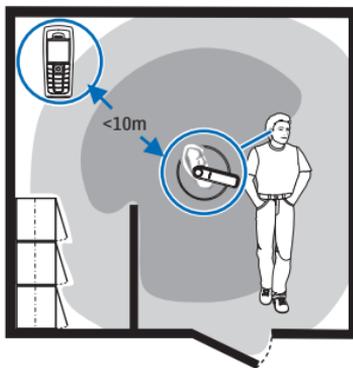
# 1. Introduzione

Con l'auricolare Bluetooth Nokia BH-701 è possibile effettuare e ricevere chiamate durante gli spostamenti e utilizzare il telefono cellulare compatibile tenendo le mani libere. È possibile utilizzare questo auricolare con i dispositivi compatibili che supportano la tecnologia senza fili Bluetooth.

Leggere attentamente questo manuale d'uso prima di utilizzare l'auricolare. Consultare anche il manuale d'uso del telefono cellulare compatibile che fornisce importanti informazioni su sicurezza e manutenzione. Tenere l'auricolare e tutti i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.

## ■ Tecnologia senza fili Bluetooth

La tecnologia senza fili Bluetooth consente di connettere dispositivi compatibili senza usare cavi. La connessione tramite tecnologia senza fili Bluetooth non richiede che il telefono cellulare compatibile e l'auricolare si trovino uno di fronte all'altro. È sufficiente che i due dispositivi si trovino a una distanza massima di 10 metri uno dall'altro. Minore è la distanza tra il telefono



## Introduzione

cellulare e l'auricolare, migliori saranno le prestazioni. Il raggio operativo ottimale è rappresentato dall'area in grigio scuro nella figura. La connessione può essere soggetta a interferenze dovute alla distanza o alla presenza di ostacoli (in grigio chiaro nella figura) o altri dispositivi elettronici.

L'auricolare è conforme con la specifica Bluetooth 2.0 EDR che supporta i profili Headset Profile 1.1 e Hands-Free Profile 1.5. Rivolgersi ai produttori degli altri dispositivi per accertarne la compatibilità con questo auricolare.

Potrebbero esserci delle limitazioni relative all'uso della tecnologia senza fili Bluetooth in alcuni Paesi. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio operatore.

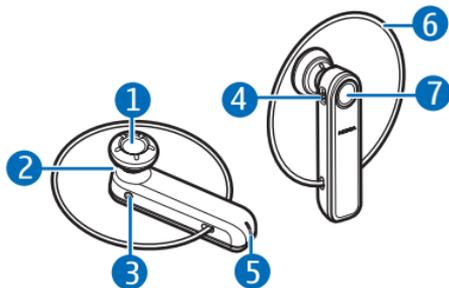
## 2. Operazioni preliminari

---

### ■ Panoramica

L'auricolare è composto dai seguenti elementi:

- Riproduttore audio (1)
- Indicatore luminoso (2)
- Connettore per caricabatterie (3)
- Tasto volume (4)
- Microfono (5)
- Clip (6)
- Tasto multifunzione (7)



Prima di utilizzare l'auricolare, è necessario caricare la batteria e associare l'auricolare ad un telefono cellulare compatibile.

Alcune parti dell'auricolare sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dall'auricolare. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino all'auricolare in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

### ■ Caricabatterie e batterie

Controllare il numero del modello del caricabatterie prima di utilizzarlo con questo auricolare. L'auricolare è stato progettato per essere utilizzato con i caricabatterie Nokia AC-3, Nokia AC-4 e Nokia DC-4.



**Avvertenza:** Usare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati da Nokia per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

## ■ Caricamento della batteria

Questo auricolare è dotato di una batteria interna, non rimovibile e ricaricabile. Non tentare di rimuovere la batteria in quanto l'auricolare potrebbe danneggiarsi.

1. Collegare il caricabatterie a una presa a muro.
2. Collegare il cavo del caricabatterie al connettore per caricabatterie. Durante la carica, l'indicatore luminoso si accende con luce rossa. Il caricamento potrebbe iniziare dopo un determinato lasso di tempo. Se il caricamento non inizia, scollegare il caricabatterie, collegarlo nuovamente e riprovare. Il caricamento completo della batteria può richiedere fino a 2 ore.
3. Quando la batteria è completamente carica, la luce dell'indicatore luminoso diventa verde. Scollegare il caricabatterie dalla presa e dall'auricolare.



Quando è completamente carica, la batteria consente di utilizzare l'auricolare per un massimo di 160 ore in standby. Tuttavia, i tempi di

conversazione e standby potrebbero variare a seconda del tipo di dispositivo Bluetooth compatibile utilizzato, delle impostazioni scelte, delle abitudini e dell'ambiente di utilizzo.

Quando la batteria sta per scaricarsi, l'auricolare emette un segnale acustico e l'indicatore luminoso inizia a lampeggiare con luce rossa.

## ■ Accensione e spegnimento dell'auricolare

Per accendere l'auricolare, tenere premuto il tasto multifunzione fino a quando l'auricolare non emette un segnale acustico e l'indicatore luminoso si accende. Quando l'auricolare cerca di connettersi ad un telefono cellulare compatibile associato, l'indicatore luminoso lampeggia lentamente con luce verde. Quando l'auricolare è connesso ad un telefono cellulare compatibile associato ed è pronto per l'uso, l'indicatore luminoso lampeggia lentamente con luce blu. Se l'auricolare non è stato associato ad alcun telefono cellulare compatibile, si attiva automaticamente la modalità di associazione (vedere Associazione dell'auricolare, p. 9).

Per spegnere l'auricolare, tenere premuto il tasto multifunzione per almeno 5 secondi fino a quando l'indicatore luminoso non diventa rosso.

## ■ Associazione dell'auricolare

1. Verificare che il telefono cellulare sia acceso.
2. Se è la prima volta che si associa l'auricolare, accenderlo. Si attiva la modalità di associazione e l'indicatore luminoso inizia a lampeggiare velocemente con luce blu.

Per associare un auricolare a cui è già stato associato un altro telefono cellulare compatibile, verificare che l'auricolare sia spento e tenere premuto il tasto multifunzione fino a quando l'indicatore luminoso non inizia a lampeggiare velocemente con luce blu.

3. Attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare ed impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth. Per le istruzioni, vedere il manuale d'uso del telefono cellulare.
4. Selezionare l'auricolare (Nokia BH-701) dall'elenco dei dispositivi rilevati.
5. Immettere il codice di protezione **0000** per associare e connettere l'auricolare al telefono cellulare compatibile. Per alcuni telefoni cellulari, potrebbe essere necessario eseguire la connessione separatamente dopo l'associazione. Per i dettagli, vedere il manuale d'uso del telefono cellulare. È sufficiente associare il telefono cellulare compatibile all'auricolare una sola volta.

Se l'associazione ha avuto esito positivo, l'auricolare viene visualizzato nel menu del telefono cellulare che elenca i dispositivi Bluetooth associati.

### Scollegamento dell'auricolare

Per scollegare l'auricolare dal telefono cellulare compatibile, spegnere l'auricolare o scollegarlo nel menu Bluetooth del telefono cellulare.

Per scollegare l'auricolare, non è necessario eliminare l'associazione.

## Ricollegamento dell'auricolare

Per collegare l'auricolare al telefono cellulare compatibile, eseguire la connessione nel menu Bluetooth del telefono cellulare oppure accendere l'auricolare e tenere premuto il tasto multifunzione per 2-3 secondi fino a quando non si sente un breve segnale acustico.

È possibile impostare il telefono cellulare perché si colleghi automaticamente all'auricolare quando quest'ultimo è acceso. Per eseguire questa operazione con i telefoni cellulari Nokia, modificare le impostazioni del telefono cellulare nel menu Bluetooth.

## ■ Risoluzione dei problemi

Se non si riesce a collegare l'auricolare al telefono cellulare compatibile, fare quanto segue:

- Verificare che l'auricolare sia carico, acceso ed associato al telefono cellulare.
- Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata sul telefono cellulare.
- Verificare che l'auricolare si trovi entro un raggio di 10 metri dal telefono cellulare compatibile e che tra l'auricolare e il telefono cellulare non vi siano ostacoli (ad esempio, una parete) o altri dispositivi elettronici.

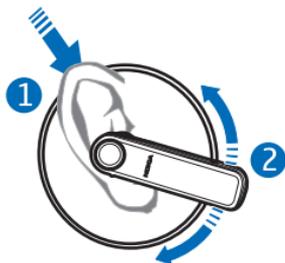
### 3. Uso di base

---

#### ■ Come indossare l'auricolare

Posizionare la clip dietro l'orecchio (1) e inserire con delicatezza il riproduttore audio nell'orecchio. Ruotare l'auricolare in modo che sia rivolto in avanti, verso la bocca (2).

Se si portano gli occhiali, fare attenzione per evitare che si incastrino nella clip.



#### ■ Gestione delle chiamate

Per effettuare una chiamata, utilizzare normalmente il telefono cellulare compatibile quando l'auricolare è connesso. Durante la chiamata, l'indicatore luminoso lampeggia lentamente con luce blu.

Se il telefono cellulare supporta la ripetizione dell'ultima chiamata con questo auricolare, premere due volte il tasto multifunzione mentre non è in corso alcuna chiamata.

Se il telefono cellulare supporta la funzione di chiamata a riconoscimento vocale, tenere premuto il tasto multifunzione per circa 2-3 secondi fino a quando sul telefono cellulare non si attiva questa modalità di chiamata e procedere come indicato nel manuale d'uso del telefono cellulare. Non è possibile utilizzare la funzione di chiamata a riconoscimento vocale nel corso di una chiamata.

Quando si riceve una chiamata, l'indicatore luminoso lampeggia velocemente con luce blu e attraverso l'auricolare si sente un tono di chiamata. Per rispondere alla chiamata, premere il tasto multifunzione oppure utilizzare i tasti sul telefono cellulare.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere due volte il tasto multifunzione oppure utilizzare i tasti sul telefono cellulare.

Per terminare una chiamata, premere il tasto multifunzione oppure utilizzare i tasti sul telefono cellulare.

## ■ Regolazione del volume dell'auricolare

Per aumentare o ridurre il volume durante una chiamata, premere il tasto volume su o volume giù oppure utilizzare i tasti sul telefono cellulare. Per regolare più velocemente il volume, tenere premuto il tasto volume nella direzione desiderata.

## ■ Disattivazione del microfono

Per disattivare o riattivare il microfono durante una chiamata, utilizzare la funzione corrispondente sul telefono cellulare.

## ■ Passaggio di una chiamata dall'auricolare al telefono cellulare compatibile

Per passare una chiamata dall'auricolare ad un telefono cellulare compatibile collegato e viceversa, tenere premuto il tasto multifunzione per circa 2-3 secondi oppure utilizzare la funzione corrispondente sul telefono cellulare.

## ■ Annullamento delle impostazioni o ripristino

Per annullare le impostazioni di associazione nell'auricolare, tenere premuti i tasti multifunzione e volume su fino a quando l'indicatore luminoso non si accende alternativamente con luce rossa, verde e blu per due volte. Dopo l'annullamento di tutte le impostazioni, per circa 5 minuti si attiva la modalità di associazione (l'indicatore luminoso lampeggia velocemente con luce blu).

Se l'auricolare non funziona correttamente nonostante sia stato caricato, provare a riattivarlo collegandolo ad un caricabatterie mentre si tiene premuto il tasto multifunzione. L'auricolare si spegne. Per utilizzare l'auricolare, ricollegarlo al telefono cellulare. Il ripristino non elimina le impostazioni dell'auricolare.

## 4. Informazioni sulla batteria

---

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Nokia per questo dispositivo.

Sc Collegare il caricabatterie dalla presa elettrica e il dispositivo quando non viene usato. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Non utilizzare mai caricabatterie danneggiati.

Lasciare il dispositivo in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria. Tentare di tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Un dispositivo con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

## Precauzioni e manutenzione

---

Questo dispositivo, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, attendere che si asciughi completamente.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può danneggiare i meccanismi impedendone l'uso corretto.

Questi suggerimenti sono validi per il dispositivo, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi dispositivi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato.



### **Smaltimento**

La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione segnala che all'interno dell'Unione Europea il prodotto, così come tutti i prodotti elettronici, le batterie e gli accumulatori, è soggetto a raccolta differenziata alla fine del suo ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati.

Restituire il prodotto ai centri di raccolta autorizzati per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a smaltimento incontrollato dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali. Le informazioni sulla raccolta differenziata sono disponibili presso il rivenditore del prodotto, gli enti locali per lo smaltimento dei rifiuti, le organizzazioni di categoria o il rappresentante Nokia della propria zona. Per ulteriori informazioni, vedere la Dichiarazione ambientale del prodotto oppure le informazioni specifiche del paese sul sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).